



## Informe metodològic estandarditzat de l'operació Enquesta de Turisme de Residents (ETR-FAMILITUR). Resultats per a la Comunitat Valenciana.

Producte de difusió: Enquesta de Turisme de Residents (ETR-FAMILITUR). Resultats per a la Comunitat Valenciana.

### Subconcepte

### Valors Metadades

#### 1. Contacte

|                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| 1.1. Organització de contacte         | Institut Valencià d'Estadística        |
| 1.2. Unitat d'organització            |  |
| 1.3. Nom de contacte                  |  |
| 1.4. Funció de la persona de contacte |  |
| 1.5. Adreça postal de contacte        | C/Isabel la Catòlica, 8 46004 València |
| 1.6. Direcció electrònica de contacte | ive@gva.es                             |
| 1.7. Número de telèfon de contacte    | 961 972 256                            |
| 1.8. Número de fax de contacte        |  |

#### 2. Actualització de metadades

|  |            |
|--|------------|
| 2.1. Última validació de metadades     | 28/03/2024 |
| 2.2. Última difusió de metadades       | 28/03/2024 |
| 2.3. Última actualització de metadades | 28/03/2024 |

#### 3. Presentació estadística

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| 3.1. Descripció de les dades  | L'Enquesta de Turisme de Residents (ETR-FAMILITUR) és una operació estadística contínua amb periodicitat trimestral els objectius principals de la qual són estudiar les característiques dels viatges i les excursions realitzats per les persones residents en la Comunitat Valenciana i també dels viatges i les excursions amb destinació principal en la Comunitat Valenciana realitzats per les persones residents a Espanya.   |
| 3.2. Sistema de classificació | <ul style="list-style-type: none"><li>- Destí principal<br/>Estranger<br/>Espanya: Comunitat Valenciana o una altra comunitat autònoma</li><br/><li>- Allotjament principal<br/>De mercat: hotel, habitatge en lloguer i resta de mercat<br/>No de mercat: habitatge en propietat, resta de no mercat</li><br/><li>- Motiu principal del viatge<br/>Oci, esbarjo i vacances<br/>Visita a familiars o amics<br/>Negocis i altres motius professionals<br/>Altres motius</li><br/><li>- Duració del viatge<br/>D'1 a 3 nits<br/>De 4 a 7 nits<br/>Més de 7 nits</li><br/><li>- Principal mitjà de transport<br/>Vehicle propi<br/>Transport per autobús<br/>Transport per ferrocarril<br/>Altre mitjà de transport</li><br/><li>- Forma d'organització del viatge<br/>Amb paquet turístic<br/>Sense paquet turístic</li></ul> |

- Edat dels viatgers

De 15 a 29 anys

De 30 a 44 anys

De 45 a 64 anys

65 i més anys

- Nacionalitat

Espanyola

Estrangera

- Nivell de formació

Educació primària i inferior

Educació secundària primera etapa

Educació secundària segona etapa

Educació superior

- Relació amb l'activitat

Ocupats/as

Desocupats/as

Jubilats/as

Altres inactius/as

- Partides de despesa

Despesa en paquet turístic

Despesa en allotjament

Despesa en transport

Despesa en allotjament

Despesa en transport

Despesa en bars i restaurants

Resta de despeses

- Motiu de l'excursió

Personals

Professionals

### 3.3. Cobertura per sectors

En aquesta operació s'analitza tant l'activitat turística (viatges i excursions) amb destinació principal la Comunitat Valenciana de la població resident en habitatges principals familiars en tot el territori espanyol, com la que realitzen les persones residents en la Comunitat Valenciana. S'estudien tant les característiques dels viatges i excursions realitzats en el període de referència com algunes característiques sociodemogràfiques dels qui els realitzen.

### 3.4. Conceptes i definicions estadístiques

Viatge: Es consideren viatges turístics tots aquells desplaçaments a un destí principal fora de l'entorn de residència habitual de la persona que impliquen almenys una pernoctació fora de l'esmentat entorn i tinguen una duració inferior a un any, sempre que el principal motiu d'aquest, inclosos negocis, oci o altres motius personals, siga diferent d'una ocupació en una empresa establida en el lloc visitat. Es considera que l'entorn habitual d'una persona és el seu municipi de residència. S'exclouen de l'estimació de viatges turístics els viatges al centre de treball o d'estudis considerats com a part de la rutina de les persones. També s'exclouen els viatges realitzats en l'exercici de la seua activitat per les persones que exerceixen un lloc de treball en l'àmbit del transport de mercaderies o de passatgers.

Excursió: Es considera excursió tota visita sense pernoctació realitzada fora de l'entorn habitual de la persona i que tinga com a punt de partida l'entorn habitual d'aquesta. En el cas de les excursions, a més del municipi de residència, es considera entorn habitual de la persona el lloc de treball o d'estudis, o qualsevol altre visitat sovint que forme part de la rutina de la persona. Per a qualificar una visita com a excursió es tenen en compte els següents criteris:

- Objectiu de la visita: no forma part de la rutina diària de la persona i existeix un únic motiu per a realitzar-la
- Fronteres administratives: es realitza fora del municipi
- Duració de la visita: ha de durar almenys tres hores i no ha d'incloure pernoctacions
- Freqüència de la visita: inferior a una vegada per setmana.

Queden excloses la visites que es realitzen prenent com a punt de partida les segones residències, les realitzades des d'un creuer o qualsevol altre allotjament diferent de l'habitual.

Despesa del viatge: Suma pagada per l'adquisició de béns i serveis de consum i d'objectes valuosos, per a ús propi o per a regalar, abans i durant els viatges turístics. Inclou les despeses incorregudes pels propis visitants, així com les despeses pagades o reembossades per uns altres. A més dels béns i serveis típics adquirits pels visitants com el transport, allotjament, aliments i begudes, etc. també s'inclouen altres béns duradors adquirits durant els viatges com a ordenadors, automòbils, etc. amb independència del seu valor unitari. S'inclouen en la despesa turística tots els serveis prestats abans del viatge i relacionats clarament amb el mateix (vacunes, serveis de passaport, control mèdic, serveis d'agències de viatges, etc.) així com tots els béns de consum adquirits abans del viatge per a la seua utilització durant el mateix (peces de vestir específiques, medicaments, etc.).

La despesa pagada o reembossada per altres persones diferents als propis visitants inclou en particular:

- Despesa monetària en béns i serveis de consum pagat directament per l'ocupador als treballadors que realitzen viatges de negocis.
- Despesa monetària pagada pel visitant i reembossat per tercers, ja siga per l'ocupador (empreses, administracions públiques i institucions privades sense fins de lucre que serveixen a les llars), altres llars o el règim de seguretat social.
- Pagaments monetaris efectuats pels visitants pels serveis individuals prestats i subvencions per les administracions públiques i per institucions privades sense fins de lucre que serveixen a les llars en els àmbits de l'educació, la salut, museus, arts escèniques,...
- Desemborsaments per serveis prestats als treballadors i les seues famílies durant viatges turístics finançats fonamentalment pels ocupadors, com ara el transport, l'allotjament, estades en residències de vacances dels ocupadors o altres serveis subvencionats.
- Pagaments suplementaris realitzats pels visitants per a assistir a esdeveniments esportius o culturals per invitació dels productors (empreses, administracions públiques i institucions privades sense fins de lucre que serveixen a les llars) i pagats fonamentalment per aquests.

Queden exclosos de la despesa turística:

- L'adquisició d'unes certes partides, com les transferències socials en espècie que beneficien als visitants, la imputació de serveis d'allotjament en habitatges de vacances que pertanyen als visitants, i serveis d'intermediació financera mesurats indirectament,
- els pagaments que no corresponen a l'adquisició de béns i serveis de consum, en particular: el pagament de les taxes i impostos que no formen part del preu de compra dels productes adquirits pel visitant; el pagament de tot tipus d'interessos, inclosos aquells sobre les despeses realitzades durant els viatges i per a aquests; l'adquisició d'actius financers i no financers, inclòs terrenys i béns immobles, però excloent objectes valuosos; l'adquisició de béns amb finalitats de revenda, ja siga en nom de tercers o per compte propi; totes les transferències en efectiu, com a donacions a organitzacions benèfiques o a altres persones (en particular a la família i a parents),
- la compra d'habitatges i béns immobles i totes les despeses relacionades amb reparacions i millores importants derivades d'aquesta compra es consideren despeses en béns de capital i, per tant, queden exclosos,
- les despeses corrents relacionades amb els habitatges de vacances, com aquells en els quals incorre habitualment un propietari com a productes de serveis d'allotjament.

La despesa turística ha de valorar-se a preus d'adquisició, és a dir, al preu que paga efectivament el comprador pels productes en el moment de la compra. La despesa en un bé es registra en el moment en el qual té lloc el canvi de propietat i la despesa en un servei, en general, quan es completa la prestació d'aquest.

Finalment, en la ETR es fa al·lusió a alguns conceptes bàsics procedents de l'Enquesta Contínua de les Llars (ECH) com, per exemple, el concepte de residència habitual, habitatge, habitatge familiar, habitatge familiar principal, habitatge col·lectiu, llar o

|                           |  |
|---------------------------|--|
|                           | membres de la llar. La seua definició precisa pot consultar-se en la metodologia d'aquesta operació.   |
| 3.5. Unitat estadística   | Les unitats d'anàlisi són els viatges, les excursions i les persones. La unitat de mostreig és la persona.   |
| 3.6. Població estadística | La població objecte d'observació és la població de 15 o més anys resident en habitatges principals en tot el territori espanyol. No obstant això, es recull informació indirecta dels menors de 15 anys que permet estimar els viatges de tota la població resident. |
| 3.7. Àmbit geogràfic      | Comunitat Valenciana   |
| 3.8. Cobertura temporal   | 2n trimestre 2015 – 4t trimestre 2023  |
| 3.9. Període base         |  |

#### 4. Unitat de mesura

|                       |  |
|-----------------------|--|
| 4.1. Unitat de mesura | La despesa total s'expressa en milions d'euros. La despesa mitjana per turista i la despesa mitjana diària, en euros.<br>La duració mitjana del viatge s'expressa en nombre de pernотacions.<br>Les taxes de variació, en percentatge. |
|-----------------------|--|

#### 5. Període de referència

|                            |           |
|----------------------------|-----------|
| 5.1. Període de referència | Trimestre |
|----------------------------|-----------|

#### 6. Mandat institucional

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| 6.1. Actes jurídics i altres acords | Article 49.1.32é de l'Estatut d'Autonomia de la Comunitat Valenciana que reconeix la competència exclusiva de la Generalitat sobre l'estadística d'interés de la Generalitat. Llei 5/1990, de la Generalitat, d'Estadística de la Comunitat Valenciana, que estableix el marc legal a partir del qual desenvolupar la competència estatutària.<br>Decret 81/2014, de 6 de juny, del Consell, pel qual s'aprova el Reglament de la Llei d'Estadística de la Comunitat Valenciana, fixant el contingut material del Pla Valencià d'Estadística.<br>Aquesta activitat és una estadística d'interés de la Generalitat i està inclosa en el Pla Valencià d'Estadística 2019-2022 (1904 ETR-FAMILITUR. Resultats per a la Comunitat Valenciana).<br>L'Enquesta de Turisme de Residents dona compliment a la secció II del Reglament 692/2011 de la Unió Europea des de l'any de referència 2015. |
| 6.2. Intercanvi de dades            | Els intercanvis de dades amb l'Institut Nacional d'Estadística estan regulats en un conveni sobre cooperació estadística i intercanvi d'informació signat amb aquest organisme.  |

#### 7. Confidencialitat

|  |  |
|--|--|
| 7.1. Política de confidencialitat      | Decret 81/2014, de 6 de juny, del Consell, pel qual s'aprova el Reglament de la Llei d'Estadística de la Comunitat Valenciana. (Títol III, Capítol II: principis d'interés públic, objectivitat i correcció tècnica, i Capítol IV. Principi de secret estadístic que garanteix la confidencialitat).   |
| 7.2. Tractament de dades confidencials | L'IVE, en el marc establert per la Direcció General de Tecnologies de la Informació i Comunicacions, adopta les mesures lògiques, físiques i administratives necessàries perquè la protecció de les dades confidencials siga efectiva, des de la disposició de les dades fins a la seua publicació, incloent, en el seu cas, les sol·licituds d'explotacions estadístiques específiques. |

#### 8. Política de difusió

|                      |  |
|----------------------|--|
| 8.1. Data de difusió | La publicació avanç del calendari es realitza en l'últim trimestre de cada any i mostra les dates exactes de la publicació de les estadístiques conjunturals. Posteriorment s'anuncia el dia exacte de publicació de les estadístiques estructurals programades. |
|----------------------|--|

|  |   |
|--|---|
| 8.2. Data prevista de difusió de resultats | El calendari de publicacions es difon en la pàgina principal del portal estadístic de la Generalitat Valenciana.<br><a href="https://pegv.gva.es/va/inicio">https://pegv.gva.es/va/inicio</a>   |
| 8.3. Accés als resultats                   | L'operació es difon a través de la pàgina del portal estadístic de la Generalitat Valenciana. La informació es mostra a través de la publicació Enquesta de turisme de residents (ETR-FAMILITUR). Resultats per a la Comunitat Valenciana.<br><a href="https://pegv.gva.es/va/enquesta-de-turisme-de-residents-etr-familitur-">https://pegv.gva.es/va/enquesta-de-turisme-de-residents-etr-familitur-</a> |

## 9. Freqüència de la difusió

|                               |            |
|-------------------------------|------------|
| 9.1. Freqüència de la difusió | Trimestral |
|-------------------------------|------------|

## 10. Format de difusió

|                            |   |
|----------------------------|---|
| 10.1. Comunicats           | Els resultats de les operacions estadístiques es difonen generalment en l'apartat de notícies que es poden consultar en <a href="https://pegv.gva.es/va/inicio">https://pegv.gva.es/va/inicio</a>                                     |
| 10.2. Publicacions         | Enquesta de Turisme de Residents (ETR-FAMILITUR). Resultats per a la Comunitat Valenciana.  |
| 10.3. Base de dades online | L'IVE utilitza bancs de dades per a emmagatzemar i difondre en la Web la informació estadística. Es pot accedir a la informació publicada a través de l'apartat: Accés temàtic a informació estadística/Serveis/Hostaleria i turisme. |
| 10.4. Accés a microdades   | No existeix disponibilitat de microdades per a aquesta activitat.   |
| 10.5. Altres               |   |

## 11. Accessibilitat de la documentació

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| 11.1. Documentació sobre metodologia | La metodologia està disponible en el portal estadístic de la Generalitat Valenciana dins de la publicació Enquesta de Turisme de Residents (ETR-FAMILITUR). Resultats per a la Comunitat Valenciana, en l'apartat de notes metodològiques. |
| 11.2. Documentació sobre qualitat    |  |

## 12. Gestió de qualitat

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| 12.1. Garantia de qualitat  | Els conceptes i definicions utilitzades són coherents amb els establits en el Reglament 692/2011 de la Unió Europea i en el manual encomanat pel mateix a Eurostat i, per tant, són consistents amb les recomanacions i bones pràctiques de l'Organització Mundial de Turisme (OMT), organisme dependent de Nacions Unides. |
| 12.2. Avaluació de qualitat | Donat l'origen de les dades (fitxers de microdades de l'operació de l'INE) i els processos involucrats en l'explotació ampliada, es considera que la qualitat de les dades és l'adequada.   |

## 13. Rellevància

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| 13.1. Usuaris                  | Administració autonòmica de la Comunitat Valenciana, analistes econòmics i mitjans comunicació |
| 13.2. Satisfacció dels usuaris |  |
| 13.3. Exhaustivitat            | Es difonen totes les dades previstes en la fitxa corresponent del PVE                          |

## 14. Exactitud i fiabilitat

|                          |   |
|--------------------------|---|
| 14.1. Exactitud global   | L'aplicació de tècniques de calibrat permet corregir, en gran manera, els biaixos que poden presentar-se en entrevistar persones pertanyents a col·lectius més fàcils de localitzar i, per tant, amb menys propensió a viatjar. El disseny de l'enquesta també està orientat a reduir aqueixos biaixos i a millorar la variància en seleccionar amb probabilitat major a persones amb un determinat perfil, correlacionat amb la propensió a viatjar. |
| 14.2. Errors de mostreig | El procediment d'obtenció de la mostra és un mostreig aleatori bietàpic estratificat. La distribució de la mostra entre comunitats autònomes s'ha realitzat tenint en compte la diferent grandària de les CCAA i el compromís entre la precisió de l'estimació nacional i la de les comunitats autònomes.   |

### 14.3. Errors aliens al mostreig

## 15. Oportunitat i puntualitat

|                   |  |
|-------------------|--|
| 15.1. Oportunitat | Les dades del trimestre T es publiquen al final del trimestre T+1.   |
| 15.2. Puntualitat | La difusió de les dades es realitza d'acord amb el calendari de publicació de resultats de l'IVE que elabora i publica per a cada any. |

## 16. Comparabilitat

|                                 |  |
|---------------------------------|--|
| 16.1. Comparabilitat geogràfica | L'activitat és una explotació de les microdades de l'operació nacional de l'INE, per tant, això confirma que la comparabilitat, tant a nivell nacional com a nivell regional. Se segueix la mateixa metodologia en tot el territori nacional. En seguir les Recomanacions Internacionals de l'Organització Mundial del Turisme, les dades són comparables amb la resta de països que s'ajusten a aquestes. |
| 16.2. Comparabilitat temporal   | Hi ha comparabilitat temporal per a tot el període publicat.   |

## 17. Coherència

|   |  |
|---|--|
| 17.1. Coherència – encreuament de sectors | Les Enquestes d'Ocupació en Allotjaments Turístics proporcionen informació sobre els residents que pernocten en allotjaments reglats. La informació disponible en aquestes enquestes s'ha utilitzat, realitzant una sèrie d'ajustos, com a informació auxiliar en el calibrat dels factors d'elevació, millorant així la comparabilitat dels resultats. Existeix coherència amb l'Enquesta Contínua de Llars, que serveix de marc mostral en aquesta operació, en conceptes i definicions bàsics com la residència habitual, habitatge, habitatge familiar,.... Aquests conceptes i definicions estan adaptats a la reglamentació comunitària vigent i altres recomanacions internacionals sobre estadístiques de població. S'han respectat a més els estàndards de l'INE en les variables relatives a la composició de la llar, sexe, nacionalitat i país de naixement. |
| 17.2. Coherència - interna                | La coherència interna es garanteix a través de diverses validacions realitzades abans de la publicació de les dades.   |

## 18. Costos i càrrega

|                        |  |
|------------------------|--|
| 18.1. Costos i càrrega | Es tracta d'una estadística elaborada a partir de microdades facilitades per l'INE. No precisa per això col·laboració d'unitats informants i no genera cost de recollida de dades. |
|------------------------|--|

## 19. Revisió de les dades

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| 19.1. Revisió de les dades - política |   |
| 19.2. Revisió de les dades - pràctica | Les dades publicades són definitius, per la qual cosa no es revisa la informació proporcionada. |

## 20. Tractament estadístic

|   |  |
|---|--|
| 20.1. Dades d'origen                      | Explotació d'informació estadística  |
| 20.2. Freqüència de la recollida de dades | Mensual  |
| 20.3. Recopilació de dades                | Des de l'Institut Nacional d'Estadística es remeten a l'Institut Valencià d'Estadística les microdades de l'enquesta. L'IVE realitza el tractament d'aquests per a obtenir una major desagregació de la informació i proporcionar així un major detall   |
| 20.4. Validació de dades                  | Es duen a terme contrastos per a assegurar la validesa temporal de les estimacions i la seua coherència amb els resultats de l'operació de l'INE.  |
| 20.5. Compilació de dades                 | L'IVE rep les microdades de l'Institut Nacional d'Estadística, degudament depurats i imputats, i únicament realitza operacions aritmètiques per a obtenir els indicadors desitjats assegurant en tot moment la coherència amb les dades subministrades per l'INE a nivell de Comunitat Autònoma, província i municipi. |

20.6. Ajust

No es realitza cap ajust estacional

## 21. Observacions

20.1. Observacions